



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und  
Kommunikation UVEK

Bundesamt für Zivilluftfahrt BAZL  
Direktion

**EINGEGANGEN 19. Mai 2006**

BAZL CH-3003 Bern

A-Post  
Herr  
Heinz Grob, Präsident  
Schutzverband Aktion gegen Fluglärm Altenrhein  
Postfach 1  
9422 Staad

Referenz/Aktenzeichen: 3442 / 3/31/31-04

Ihr Zeichen:

Unser Zeichen: bo

Sachbearbeiter/in: Reto Bucher

Tel. +41 31 325 98 76, Fax +41 31 325 92 12, reto.bucher@bazl.admin.ch

Ittigen, 10. Mai 2006

## **Flugfeld St. Gallen-Altenrhein; Entwurf Koordinationsprotokoll SIL / Gesuch um Einladung zur Vernehmlassung SIL**

Sehr geehrter Herr Grob

Wir danken für Ihr Schreiben vom 12. April 2006, in welchem Sie uns um Zusendung des Koordinationsprotokolls und um Einräumung der Möglichkeit zur Stellungnahme ersuchen. Wir nehmen zu diesen Punkten wie folgt Stellung:


Beim SIL-Koordinationsprotokoll handelt es sich um ein Kommunikationsinstrument, das der optimalen Abstimmung zwischen Sachplan, Richtplan und Nutzungsplan dienen soll. Das Protokoll basiert auf den Gesprächen mit den beteiligten Kantonen, Gemeinden und Regionalplanungsverbänden. Es handelt sich um einen **Entwurf zum Protokoll** und dieser wird für Bemerkungen, Ergänzungen oder Änderungsanträge den Beteiligten zugestellt. Es geht somit hauptsächlich darum, die Stellungnahmen der Sitzungsteilnehmer zum Protokollentwurf einzuholen. Der Teilnehmerkreis beschränkt sich demnach auf diese Beteiligten mit klar bezeichneter Auftragsformulierung. Aus diesen Gründen können wir dem Schutzverband als Nichtbeteiligtem den Entwurf des Koordinationsprotokolls nicht zustellen. Wir weisen im Übrigen darauf hin, dass wir ähnliche Begehren von anderer Seite ebenfalls abgelehnt haben.

Erst wenn das Koordinationsprotokoll bereinigt ist, kann ein Entwurf zu einem SIL-Objektblatt erarbeitet werden und dieses wird – wie es vom Raumplanungsgesetz und zugehöriger Raumplanungsverordnung vorgesehen ist – einer breiten öffentlichen Anhörung unterzogen. Erst mit diesem Schritt wird ein eigentliches Verfahren eingeleitet.

Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Mühlestrasse 2, 3063 Ittigen  
Postadresse: CH-3003 Bern  
Tel. +41 31 325 80 39/40, Fax +41 31 325 80 32  
www.aviation.admin.ch

Im Rahmen der Anhörung zum Objektblatt SIL wird der Schutzverband Gelegenheit haben nehmen zu lassen.

Mit freundlichen Grüßen



Raymond Cron  
Direktor



Reto Bucher  
Sektion Sachplan und Anlagen

Kopie z. K. an:

- Herr Regierungsrat Dr. Josef Keller, Volkswirtschaftsdepartement des Kantons St. Gallen, Tölgstrasse 35, 9001 St. Gallen
- Frau Nationalrätin Hildegard Fässler, Tulpenweg 7, 9472 Grabs
- Frau Nationalrätin Pia Hollenstein, Axensteinstrasse 27, 9000 St. Gallen